

— Italijanski republikli naj se naloži, naj Komisiji plača pavšalni znesek, ki se določi tako, da se dnevni znesek 28 089,60 EUR pomnoži s številom dni trajanja kršitve od dneva razglasitve sodbe v zadevi C-135/05 do dneva razglasitve sodbe v tej zadevi,

— Italijanski republikli naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V zvezi s kršitvijo členov 4, 8 in 9 Direktive 75/442/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 91/156/EGS, in členov 2(1) Direktive 91/689/EGS o nevarnih odpadkih, naj bi na podlagi podatkov, ki so jih posredovali italijanski organi, na italijanskem ozemlju obstajalo še vsaj 218 nezakonitih odlagališč smeti, razporejena v vseh italijanskih pokrajinah. Zaradi njihove narave zlorabe naj 218 nezakonitih odlagališč ne bi spoštovalo zgoraj omenjenih določb.

Glede kršitve člena 14(a), (b) in (c) Direktive 1999/31/ES o odlaganju odpadkov na odlagališčih naj bi na podlagi podatkov, ki so jih posredovali italijanski organi, na italijanskem ozemlju obstajalo še vsaj 5 odlagališč, za katera naj ne bi bili predloženi ali odobreni ustrezni načrti preureditve in ki naj jih pristojni organi kljub temu ne bi zaprli, kar je v nasprotju z zgoraj navedeno določbo.

Predlagana sankcija (dnevna denarna kazen in pavšalni znesek) naj bi bila v sorazmerju z resnostjo in trajanjem kršitve, pri čemer je bila upoštevana tudi nujnost zagotovitve odvrtačilnega učinka sankcije.

⁽¹⁾ Direktiva Sveta z dne 15. julija 1975 o odpadkih (75/442/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 1, str. 23).

⁽²⁾ Direktiva Sveta z dne 18. marca 1991 o spremembi Direktive 75/442/EGS o odpadkih (91/156/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 3).

⁽³⁾ Direktiva Sveta z dne 12. decembra 1991 o nevarnih odpadkih (91/689/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 78).

⁽⁴⁾ Direktiva Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 4, str. 228).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italija) 18. aprila 2013 – Cruciano Siragusa proti Regione Sicilia-Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

(Zadeva C-206/13)

(2013/C 207/17)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Cruciano Siragusa

Tožena stranka: Regione Sicilia- Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 17 Listine EU o temeljnih pravicah in načelo sorazmernosti kot temeljno načelo prava EU nasprotujeta uporabi nacionalnega predpisa, ki kot člen 167(4)(a) zakonske uredbe št. 42 iz leta 2004 izključuje možnost naknadne izdaje krajinskovarstvenega dovoljenja za vse človekove posege, ki povzročijo povečanje površine ali prostornine, ne da bi se pri tem konkretno presodila skladnost takih posegov z vrednotami varstva krajine na zadevnem območju?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio (Italija) 15. aprila 2013 – Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato proti Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico

(Zadeva C-208/13)

(2013/C 207/18)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Toženi stranki: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali in koliko so nacionalne določbe držav članic Evropske unije, ki določajo najnižje stroške poslovanja v sektorju cestnega prevoza ter zahtevajo zakonsko določitev sestavnega elementa plačila za storitev in tako pogodbene cene, skladne z varstvom svobodne konkurence, svobode gospodarske pobude, svobode ustanavljanja in opravljanja storitev (iz členov 4(3) PEU, 101 PDEU, 49 PDEU, 56 PDEU in 96 PDEU)?

2. Ali in pod katerimi pogoji je omejevanje navedenih načel upravičeno glede na potrebe po zaščiti javnega interesa za varnost v cestnem prometu in ali se s tega vidika lahko določajo najnižji stroški poslovanja v skladu z ureditvijo iz člena 83a uredbe-zakona št. 112/2008 s poznejšimi spremembami in dopolnitvami?
3. Ali se z navedenega vidika določanje najnižjih stroškov poslovanja lahko prepusti prostovoljnemu dogovorom v kategorijah zadevnih gospodarskih subjektov in podredno organom, v katerih sestavi je veliko oseb, ki zastopajo zasebne gospodarske subjekte v sektorju, če ni vnaprej določenih meril na ravni zakonodaje?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nejvyšší správní soud (Česka republika) 19. aprila 2013 – František Ryneš proti Úřad pro ochranu osobních údajů

(Zadeva C-212/13)

(2013/C 207/19)

Jezik postopka: češčina

Predložitveno sodišče

Nejvyšší správní soud

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: František Ryneš

Tožena stranka: Úřad pro ochranu osobních údajů

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je uporabo videonadzornega sistema, ki je na družinsko hišo nameščen zaradi varovanja premoženja, zdravja in življenja lastnikov hiše, mogoče uvrstiti k obdelavi osebnih podatkov „s strani fizične osebe med potekom popolnoma osebne ali domače dejavnosti“ v smislu člena 3(2) Direktive 95/46/ES⁽¹⁾ (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 15, str. 355), čeprav se s takim sistemom nadzira tudi javni prostor?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 15, str. 355.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 23. aprila 2013 – Impresa Pizzarotti & C. Spa proti Comune di Bari

(Zadeva C-213/13)

(2013/C 207/20)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Impresa Pizzarotti & C. Spa

Tožena stranka: Comune di Bari

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je sklenitev najemne pogodbe o bodoči stvari, tudi v nazadnje predlagani obliki zaveze za dajanje v najem, enakovredna javnemu naročilu gradenj, čeprav ima nekatere značilnosti najemne pogodbe, in torej ne more spadati med pogodbe, za katere je uporaba predpisov o javnih razpisih v skladu s členom 16 Direktive 2004/18/ES⁽¹⁾ izključena?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali lahko nacionalno sodišče, predvsem to predložitveno sodišče, sodbo, izdano v obravnavani zadevi in opisano spodaj v besedilu, šteje za neučinkovito, ker je dopustilo obstoj pravnega položaja, ki je v nasprotju s pravom Skupnosti o javnih naročilih, in ali je torej mogoče izvršiti sodbo, ki je v nasprotju s pravom Skupnosti?

⁽¹⁾ Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev, (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Trento (Italija) 25. aprila 2013 – Teresa Mascellani proti Ministero della Giustizia

(Zadeva C-221/13)

(2013/C 207/21)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale di Trento

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Teresa Mascellani

Tožena stranka: Ministero della Giustizia

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba določbo 5, točko 2, sporazuma, ki je bil prenesen z Direktivo 97/81/ES⁽¹⁾ (v delu, v katerem ta določa, da „zavrnitev premestitve z dela s polnim delovnim časom na delo s krajšim delovnim časom ali obratno sama po sebi ni razlog za prenehanje delavčeve zaposlitve, brez vpliva na prekinitve na podlagi domače zakonodaje, kolektivnih pogodb in prakse, razen če tako prenehanje zaposlitve izvira iz potreb obratovanja zadevnega podjetja“), razlagati tako, da z nacionalnimi zakonodajami držav članic